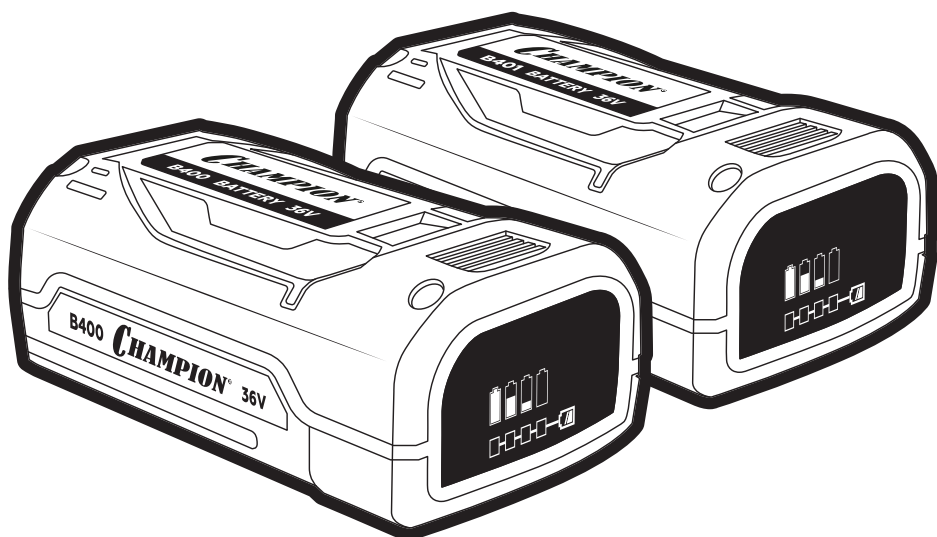


# СЧАМРІОН®

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОР В400, В401



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Модель	
	В400	В401
Вес, кг	0,85	1,3
Размеры, длина/высота/ширина, мм	175/96/63	
Напряжение, В	36	
Емкость номинальная, Ач	2,5	4
Напряжение зарядки, В	42	42
Максимальный ток зарядки, не более, А	2	2
Максимальное время зарядки, мин.	85	130
Максимальная температура эксплуатации, °С	70±3	
Минимальная температура эксплуатации заряженного аккумулятора, °С	-20±3	
Срок службы <sup>1</sup> , лет	5	
Время непрерывной работы с ВВ400 <sup>2</sup> , Низкая скорость/высокая скорости/режим турбо, мин.	12/7/5	20/14/10
Время непрерывной работы с РРВ400 <sup>2</sup> , мин.	15	25
Время непрерывной работы с ЕМВ400 <sup>2</sup> , мин.	18	30
Время непрерывной работы с СSB400 <sup>2</sup> , мин.	11 <sup>3</sup>	14 <sup>4</sup>
Время непрерывной работы с ТВ400 <sup>2</sup> , мин.	24	35

*Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

<sup>1</sup> – *Время от даты изготовления до обязательного завершения эксплуатации.*

<sup>2</sup> – *Время работы является приблизительным и может изменяться в зависимости от условий эксплуатации.*

<sup>3</sup> – *Перепиливание бруса естественной влажности 100мм\*100мм 63 раза (по результатам испытаний)*

<sup>4</sup> – *Перепиливание бруса естественной влажности 100мм\*100мм 100 раз (по результатам испытаний)*

### 3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на изделии в виде наклеек, либо нанесены рельефно на корпусе.

	Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		Пожароопасно! Легковоспламеняющиеся вещества
	Предупреждение! Опасность!		Работайте в защитных перчатках
	При работе надевайте защитные очки		Запрещается работать во время дождя, а также в помещениях с высокой влажностью
	Оптимальный диапазон температуры эксплуатации от 0 °С до +45 °С		

### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

XXAABVCCDDDD

XX - Код производителя  
 AA - Номер модели  
 BB - Год производства  
 CC - Месяц производства  
 DDDDD - Уникальный номер модели

## ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с изделием, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с изделием не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
3. Эксплуатируйте изделие в хорошем физическом и психическом состоянии. Не пользуйтесь изделием в болезненном или утомленном состоянии, или под воздействием каких-либо веществ, медицинских препаратов, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.
4. Не превышайте максимальное время зарядки. Это время относится только к полностью разряженным аккумуляторам. Если аккумулятор заряжается более максимального времени зарядки, зарядку необходимо прекратить.
5. Частая установка заряженного или частично заряженного аккумулятора приведет к перезарядке и повреждению аккумулятора.
6. Не оставляйте аккумулятор в зарядном устройстве без присмотра. Не оставляйте аккумулятор в зарядном устройстве после зарядки.
7. Не бросайте аккумулятор в огонь - это взрывоопасно.
8. Не выбрасывайте аккумулятор или его элементы в водоемы и не погружайте их в воду. Это может привести к травмам и загрязнению окружающей среды.
9. При попадании в глаза химических веществ аккумулятора, необходимо немедленно промыть их водой в течение 20 минут и обратиться к врачу.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не работайте с изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, или после употребления сильно действующих лекарств.*

4. При обращении с аккумулятором надевайте защитные очки и перчатки.
5. Храните аккумулятор вдали от детей и людей, не осознающих степень риска при обращении с аккумулятором.
6. Не используйте аккумулятор, который подвергался воздействию тепла во время процесса зарядки, так как элементы аккумулятора могли пострадать.
7. Не используйте аккумулятор со следами внешних повреждений (трещин, сколов и т. п.) корпуса. Такой аккумулятор нужно утилизировать.
8. Не используйте аккумулятор, которые подвергся деформации в процессе зарядки, или аккумулятор,

# ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основные узлы и органы управления аккумулятора показаны на Рис. 1.



**Рис. 1 Основные узлы и органы управления**

1. Корпус
2. Отверстия вентиляционные
3. Кнопка включения панели индикаторов
4. Индикатор заряда «<25%»
5. Индикатор заряда «25-50%»
6. Индикатор заряда «50-75%»
7. Индикатор заряда «100%»

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность изделия приведена в Таблице 1.

ТАБЛИЦА 1. Комплектность изделия

Наименование	Кол-во
Аккумулятор	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА



### ВНИМАНИЕ!

Для зарядки аккумулятора необходимо использовать штатное зарядное устройство CHAMPION CH400.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

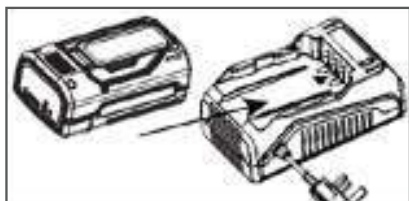
Заряжайте аккумулятор при температуре окружающего воздуха не ниже +10°C.

Перед подключением убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на наклейке на корпусе зарядного устройства.

При использовании аккумулятор нагревается. Перед зарядкой дайте ему остыть до комнатной температуры.

Если аккумулятор эксплуатировался при отрицательных температурах, перед зарядкой дайте ему нагреться до комнатной температуры.

Установите аккумулятор в зарядное устройство. Вставьте аккумулятор в аккумуляторный отсек зарядного устройства, пока не услышите щелчок (Рис. 2). Убедитесь, что аккумулятор полностью вставлен и зафиксирован. Подключите зарядное устройство СН400 к сети.

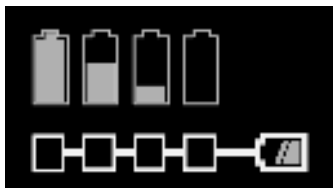


**Рис. 2 Установка аккумулятора в зарядное устройство**

Для контроля уровня зарядки аккумулятора нажмите кнопку включения панели индикаторов 3 (Рис. 1).

Если загорелся индикатор (Рис. 3):

- 4, то аккумулятор разряжен до уровня <25%;
- 5, то аккумулятор заряжен до уровня 25-50%;
- 6, то аккумулятор заряжен до уровня 50-75%;
- 7, то аккумулятор заряжен полностью.



**Рис. 3 Индикация зарядки аккумулятора**

После окончания зарядки извлеките аккумулятор из зарядного устройства.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Во время работы избегайте перегрузки устройства, где установлен аккумулятор. Перегрузка приведет к перегреву аккумулятора и выходу его из строя.

Во время работы не позволяйте аккумулятору полностью разряжаться. Своевременно производите подзарядку аккумулятора.

Не допускайте нагрева аккумулятора выше 50°C. Оптимальный диапазон температуры эксплуатации от 0 °С до +45 °С.

После завершения работы при отрицательных температурах немедленно поместите аккумулятор в теплое помещение.

Не работайте устройством с установленным аккумулятором под дождем, а также во влажных или сырых помещениях.

Не подвергайте аккумулятор внешним механическим воздействиям (удары, падения и т. д.). Это приведет к внутренним повреждениям аккумулятора и быстрому выходу его из строя.

Не используйте для работы аккумулятор, который в процессе зарядки сильно нагревается.

Не используйте для работы аккумулятор, который имеет трещины или сколы на корпусе.

Вставьте аккумулятор в аккумуляторный отсек зарядного устройства<sup>5</sup>, пока не услышите щелчок. Убедитесь, что аккумулятор полностью вставлен и зафиксирован. Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку разблокировки и выньте аккумулятор.

## ХРАНЕНИЕ

Аккумулятор следует хранить в сухом, не запыленном помещении при температуре

<sup>5</sup> – Более подробная информация приведена в руководстве по эксплуатации устройства (пилы, триммера и т.д.)

+10-+20°C.

При хранении должна быть обеспечена защита изделия от атмосферных осадков и от прямых солнечных лучей.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Изделие во время хранения должно быть недоступно для детей.

Если предполагается, что аккумулятор не будет использоваться длительное время, то необходимо произвести его зарядку. Каждые полгода необходимо проверять уровень заряда аккумулятора, при необходимости заряжать.



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

*Запишите дату последней зарядки и уровень заряда аккумулятора и храните эту информацию вместе с аккумулятором.*



### **ВНИМАНИЕ!**

*Не допускайте хранения аккумулятора при отрицательных температурах.*



### **ВНИМАНИЕ!**

*Не храните разряженный аккумулятор. Это может привести к его неисправности. Выход из строя аккумулятора при этом не является гарантийным случаем.*



### **ВНИМАНИЕ!**

*Если аккумулятор хранился более 12 месяцев и отсутствует информация о состоянии аккумулятора на момент начала его хранения, аккумулятор необходимо утилизировать.*

## **ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ**

Аккумулятор можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаков-

ке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ и прямых солнечных лучей. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ аккумулятор не должен подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

При транспортировании аккумулятора любым видом транспорта он должен быть надежно закреплен, чтобы исключить удары и падение.

Условия транспортирования<sup>6</sup> устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 20°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°C.

## **РЕАЛИЗАЦИЯ**

Реализация аккумулятора осуществляется в соответствии с Федеральным законом «Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федерации» от 28.12.2009 N 381-ФЗ, Правилами реализации товаров в предприятиях, а также иными подзаконными нормативными правовыми актами.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизация аккумулятора должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом N7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды». Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации аккумулятора.

<sup>6</sup> – Перед транспортировкой аккумулятор должен быть заряжен

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,  
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ  
И УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО  
ИЗДЕЛИЯ. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА  
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ  
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ\*.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

**WWW.CHAMPIONTOOL.RU**

**ИМПОРТЕР:** ООО «Ладога»

Адрес: 194292, г. Санкт-Петербург,  
ул. Домостроительная, д.14, литер А, пом. 428

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** ZHEJIANG YAT ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD

Адрес: Китай, North Shiwei Road, Yuxin Town, South Lake Zone,  
Jiaxing City, Zhejiang, China  
Тел: +86 573 8383 5577

\* – С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)